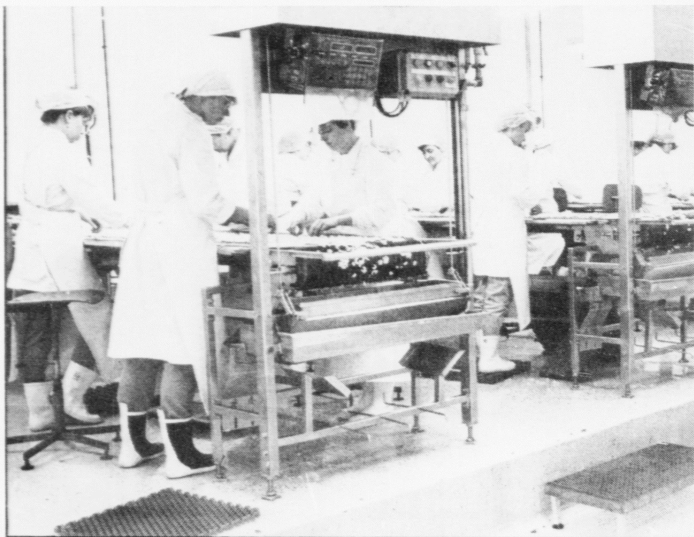


## lesarabrøv



## Kapping er loysunarorðið

Viðmerking til samrøðuna, Sjónvarp Føroya hevði við Martin Jacobsen, stjóra á Bacalao.

Hóskvöldið 6. sept. hevði DAGUR OG VÍKA samrøðu við Martin Jacobsen, stjóra á Bacalao. Henda samrøða snúði seg um lønarlagið í Føroyum, og um tað var rætt at lækka lønirnar 20%, sum ætlanir eru frammi um.

Martin forði fram, at lønarlagið í Føroyum er ikki hægr enn t.d. í Danmark. Tá donsk flakavirki klára at liva við eini so høgari løn, so mugu vit eisini kunna klára tað, helt Martin.

Grundgevingarnar hjá Martin vóru tær, at tað var ikki so nógv ein spurningur um lønarútreiðslu pr. tíma, men meira ein spurningur um effektivitet.

Eisini var Martin bangin fyri, at ein lønarlækking kom at virka sum ein kodd og at gera tað, at leiðslurnar ikki fóru at hugsa so nógv um at effektivisera framleiðslurnar.

Føroya Ídnaðarfelag tekur undir við, at effektiviteturin er tað týðningarmesta, og at virkini eiga at rationalisera alt tað, tey eru ment.

Vit vilja to minna Martin á, at fiskivinnan fær góðar 500 mill. kr. í studningi um árið. Tað skuldi ikki verið nakað í vegin fyri, at studningurin lækkaði samsvarandi lønarlækkingini, t.v.s. um 150 mill. kr.

Endamálið má vera at fáa fiskivinnustudningin so langt niður sum gjør-

ligt. Leiðslurnar hava so stutt onga orsök til at leggja seg at sova, um lønirnar verða lækkaðar. Tað eru framvegis fleiri hundrad mill. kr., sum skulu vinnast í fiskivinnuni, um tann almenni studningurin skal avtakast.

Stoðan hjá føroyska idnaðinum er eitt sindur óðrvisi enn hjá fiskivinnuni. Vit hava í nógv ár havt eina tollverju, sum hevur gjørt at føroysk virkir í ein ávisan mun eru kappingarfor við útlendskar.

Hetta hevur kanska verið okkara kodd, eins og fiskivinnustudningurin hevur verið tað hjá fiskivinnuni.

Okkara verja verður eftir øllum at døma avtíkin eftir stuttari tíð. Hesum mótmæla vit als ikki, bert vit kunnu kappast á jøvnum fœti við aðrar. Men tað er klárt, at tað kemur at merkja ávisar broytingar fyri okkara limir.

Okkara prisir skulu nokk niður við okkurt um 20-25% aftaná, at tollverjan er avtíkin. Annars hava tey flestu idnaðarvirkinir ongan møguleika at standa seg í kappingini.

Um lønirnar vórðu lækkaðar 20%, og øll sparingin varð nýtt til prislækking, so hevði tað givið føroyskum idnaðarvirkjum pláss til eina prislækking uppá 6%.

Tað merkir, at ein lønarlækking innanfyri idnaðin ikki kann brukast sum einsamall «bjarging» fyri føroyskan idnað. Tað eru framvegis 15-20% eftir, áðrenn prisirnir eru komnir niður á eitt støði, soleiðis at vørn gerst kappingarfor. Hetta skulu

leiðslurnar á hvørjum einstøkum virki finna loysnir fyri.

Ti kann Føroya Ídnaðarfelag als ikki góðtaka, at ein lønarlækking uppá 20% verður ein kodd fyri føroyskan idnað.

## Nýggjar lønarskipanir

Føroyska vinnulivið hevur brúk fyri, at sáttmálonirnar lækka, soleiðis at tað í størri mun gerst møguligt at lona fólki eftir, hvussu nógv verður fingið av skafti og eftir dygdini á avrikunum. Her verður hugsað um akkord- og bonusskipanir, býti av yvirs koti o.s.v.

Hetta eru skipanir, sum í sær sjálvum høvdu havt ein øktan effektivitet við sær.

Kapping er loysunarorðið í dag. Vit fáa eina økta kapping millum lond, tað forir við sær økta kapping millum virkir í hvørjum einstøkum landi, millum deildir á sama virki og millum fólkið á hvørjari deild.

Alt hetta skal ikki skjiljast sum, at vit ikki vilja seta krøv til leiðslurnar á virkjunum — tvørturímóti, skulu vit gerast kappingarforis, so er fyrsta treyt at menna leiðslurnar. Uttan hetta hjálpa onnur tiltøk litið so sum at minka lønina ella at tálma lønarvøksturin.

Sum heild mugu bæði leiðsla og arbeiðsfólk taka ódnartøk saman, skulu vit berjast okkum burtur úr tí trongstöðu, vinnan og samfelagið sum heild eru komin í.

Føroya Ídnaðarfelag Uffe Bærentsen, formaður

Frá Eysturoyar Skótadomi

## Taiwan legur á Kambsdali

Tær væl umtóktu Dømislegurnar hjá Eysturoyar Skótadomi fyri smáskótar verða á Kambsdali 21.-23. sept. og 28.-30. sept. 1990.

## »Visum sum tilmelding«

Dømislegurnar í ár fara at handla um Taiwan, t.v.s. at alt sum verður á leguni, hevur okkurt við Taiwan at gera, tað er ikki bara sum at siga tað, tí smáskótarir skulu útfylla eitt visum fyri at sleppa við, har á skulu teir so svara ymiskum spurningum, sum teir so skulu skriva undir uppá. Tá ið teir so lata visumi inn aftur, fáa teir eitt legupass sum prógv fyri, at teir eru luttakarar á leguni, so hetta er næstan sum ein túrur til Taiwan.

## »Tveir dagar á Taiwan«

Legurnar byrja friggjakvöldið kl. 20.00, tá øll koma á Kambsdal. (Check-in pas kontrol) kl. 20.30. Fer at ljóða í hátalaranum »ding dong, øll ferðafólk, sum skulu við SQ 027 hjá Singapore Airlines, verða biðin at gera seg klár við útgongd nr. 43.

So byrjar tann spennandi flúgvitúrurin hjá smáskótunum, sum inniheldur eina rúgvu av spennandi tingum. Komnir til Taiwans verða teir

**LEGU**  
pas

navn \_\_\_\_\_  
bygd \_\_\_\_\_  
签证日期 \_\_\_\_\_  
签证号码 \_\_\_\_\_

签证申请表

TAIWAN

KINA JAPAN  
THAILAND  
PHILIPPINES

býttir í patruljur og so skal hvør patrulja gera eitt taiwansk sermerki, sum patruljan skal hava alla leguna. Kvoldseta er tað síðsta á skránni friggjakvöldið og tá fara vit at kanna hvat klokkan er á Taiwan. Ein framsýning um Taiwan verður eisini at siggja alla leguna.

Leygardagin byrja so virksemini um Taiwan. Vit fara at gera drekar, sum flúgva. Sognin sigur, at oyggin er gjord av drekum, sum búðu í Sudurkina, men ein morgun fóru teir at spæla. Spælið bleiv so hart, at havbotnurin rivnaði og ein oyggj kom upp úr sjónum og tað er tann oyggin, sum teir

kalla Taiwan. Vit fara eisini at spæla spøl frá Taiwan. Eina kapping fara vit eisini at hava um Taiwan og sjálvandi fara vit eisini at royna at eta við pinnum, sum tey gera á Taiwan hvønn dag.

Vit fara eisini at siggja ljósmyndir frá Taiwan leygarkvöldið, eina kvoldsetu fara vit eisini at hava, har smáskótarir sjálvir sleppa at royna seg.

Sunnudagin verður millum annað farið í kirkju í Gøtu. Vit fara eisini at hava ein kristni aktivitet um Taiwan og vit enda hesa Taiwan-leguna við einum veitsludøgurða, sigur Eysturoyar Skótadomi í tíðindaskrivi.



## Amariel listaframsýning

Amariel Norðoy hevur listaframsýning í gallari List í Vágshotni frá 14. september til 4. oktober.

Framsýningin er opin hvønn dag millum klókkann 13 og 17. Leygardag frá 10 til 12.